MINI CENTRIFUGA FUGEVET
MINI CENTRIFUGE FUGEVET

Nahita

Este manual es parte inseparable del aparato por lo que debe estar disponible a todos los usuarios del equipo. Le recomendamos leer atentamente el presente manual y seguir rigurosamente los procedimientos de uso para obtener las máximas prestaciones y una mayor duración del mismo.

This manual should be available for all users of these equipments. To get the best results and a higher duration of this equipment it is advisable to read carefully this manual and follow the processes of use.

Nous vous recommandons lire attentivement cet manuel d'instructions et suivre tous les procédures d'usage, à fin d'obtenir les meilleures prestations et une mayeur durée de l'équipe.

AUXILAB S.L.
Material de laboratorio
Laboratory supplies

ER-1015/1999

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
CE DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

El fabricante | The manufacturer | Le fournisseur :
AUXILAB, S.L.

Declara que el equipo | Declare that the equipment | Declare que l'appareil:
CENTRIFUGA FUGEVET

Código | Code | Référence: 52507050

Cumple con las siguientes directivas | Medt the following directives | Accomplit les directives suivantes :

2006/95/CE
Directiva sobre material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión (Directiva sobre Baja Tensión)
Directive relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Low Voltage Directive)
Directive relative aux matériels électriques à employer dans certaines limites de tension (Directive de basse tension)

Cumple con las siguientes Normas | Meet the following Standars | Accomplit les Normes suivantes :

EN 61010-2-020:2006

AUXILAB, S. L.
N. I. F. ESB 31072218
MATERIAL PARA LABORATORIO
Polig. Morea Norte, Calle D Nº 6 - Tel. 34-948 310513
31191 BERIAIN-NAVARRA (ESPAÑA)

Beriáin a 16/06/2014

Bakartxo Oreja Erroz
Responsable Técnico

Gracias por haber adquirido este equipo. Deseamos sinceramente que disfrute de la mini centrífuga Nahita Fugevet. Le recomendamos que cuide el equipo conforme a lo expuesto en este manual.

Nahita desarrolla sus productos según las directrices del mercado CE teniendo en cuenta la ergonomía y seguridad del usuario. La calidad de los materiales empleados en la fabricación y el correcto proceder le permitirán disfrutar del equipo por muchos años.

El uso incorrecto o indebido del equipo puede dar lugar a accidentes, descargas eléctricas, cortocircuitos, fuegos, lesiones, etc. Lea el punto de Mantenimiento, donde se recogen aspectos de seguridad.

LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR CON ESTE EQUIPO CON EL FIN DE OBTENER LAS MÁXIMAS PRESTACIONES Y UNA MAYOR DURACIÓN DEL MISMO.

Tenga especialmente presente lo siguiente:

- Este manual es parte inseparable de la mini centrífuga Nahita Fugevet, por lo que debe estar disponible para todos los usuarios del equipo.
- Establezca todas las medidas requeridas por la normativa vigente en materia de seguridad e higiene en el trabajo (dispositivos de seguridad eléctrica, productos inflamables, tóxicos y/o patológicos, etc.).
- Debe manipularse siempre con cuidado evitando los movimientos bruscos, golpes o manipulación con objetos punzantes.
- Para prevenir fuego o descargas eléctricas, evite los ambientes secos y polvorientos así como el derrame de líquidos sobre el equipo. Si esto ocurre, desenchufe inmediatamente el equipo de la toma de corriente.
- Nunca desmonte el equipo para repararlo usted mismo, además de perder la garantía podría producir un funcionamiento deficiente de todo el equipo, así como daños a las personas que lo manipulan.
- Cualquier duda puede ser aclarada por su distribuidor (instalación, puesta en marcha, funcionamiento). Usted puede también mandarnos sus dudas o sugerencias a la siguiente dirección de correo del Servicio Técnico Nahita (asistencia@auxilab.es).
- Este equipo está amparado por la Ley de garantías y bienes de consumo (10/2003).
- No se consideran en garantía las revisiones del equipo.
- La manipulación del equipo por personal no autorizado provocará la pérdida total de la garantía.
- Los fusibles o accesorios, así como la pérdida de los mismos, no están cubiertos por dicha garantía. Tampoco estarán cubiertos por el periodo de garantía las piezas en su desgaste por uso natural.
- Asegúrese de guardar la factura de compra para tener derecho de reclamación o prestación de la garantía. En caso de enviar el equipo al Servicio Técnico adjunte factura o copia de la misma como documento de garantía.
- El fabricante se reserva los derechos a posibles modificaciones y mejoras sobre este manual y equipo.

¡ATENCIÓN! NO SE ADMITIRÁ NINGÚN APARATO PARA REPARAR QUE NO ESTÉ DEBIDAMENTE LIMPIO Y DESINFECTADO.

ÍNDICE DE IDIOMAS

Castellano 2-9

Inglés 10-16

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. APLICACIONES DEL EQUIPO 3

2. DESCRIPCIÓN 4

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 4

4. INSTALACIÓN / PUESTA EN MARCHA 5

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 8

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 9

1. APLICACIONES DEL EQUIPO

La mini centrífuga Fugevet tiene una apariencia elegante y un diseño compacto que hacen que su uso sea suave y silencioso incluso a altas velocidades. El diseño de la tapa hace que se abra fácilmente pulsando el botón de apertura, sin dejar de ser segura: el rotor se detendrá automáticamente al abrirla.

Esta centrifuga está equipada con tres tipos de rotor, angular, de tiras y rotor para tubos microhematocrito y sus aplicaciones están orientadas fundamentalmente a las necesidades analíticas en el campo de la veterinaria.

◆ Never try to repair the centrifuge by yourself, since you will lose the warranty and may provoke damages to the general operating system or the electrical installation, as well as injuries to the people that usually handle the centrifuge (burns, hurts…) or damages in nearby equipments.

◆ In the event of breakdown please contact your distributor to overhaul through Nahita Technical Assistance Department.

Cleaning

◆ Check and clean your centrifuge at regular intervals or immediately after spills occur to prevent premature wear and safety hazards

◆ Never use scourers or substances that can grate for cleaning metallic parts such as stainless steel, aluminium, coatings, etc. as they damage the centrifuge and produce an early ageing of the equipment.

◆ Wipe the rotor with a soft cloth moistened with a neutral detergent with extreme care and remove the detergent with a clean clamp cloth.

6.RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FAILURE	*PROBABLE CAUSE*	*TROUBLESHOOTING*
The centrifuge won't run	1. The power cord is unplugged 2. Foreign objects wind around the rotor shaft 3. The motor is near the end of its expected life	1. Plug the power cord in 2. Remove the foreign objects after unplugging the centrifuge 3. Call Nahita technical assistance department
Abnormal noise The centrifuge vibrates abnormally	1. Imbalanced loads 2. Foreign objects are sticking on the rotor or chamber 3. Defective motor	1. Balance the load properly 2. Remove the foreign articles after unplugging the centrifuge 3. Call Nahita technical assistance department
The rotor won't be installed properly	Damaged or deformed rotor or motor shaft boss	Call Nahita technical assistance department

INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION

At the end of its life cycle, please, does not dispose of this equipment by throwing it in the usual garbage; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. It does not contain dangerous or toxic products for humans but a non adequate disposal would damage the environment.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling material or by other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

se it directly to the sun. Avoid vibrations, dust and dry environments.

◆ During its functioning dangerous materials such as flammable or pathological substances must be out of the safety area.

◆ This centrifuge is not equipped with an isolation system to contain aerosols in the event a tube leaks or breaks during a run.

◆ Never centrifuge explosive o flammable substances. These can ignite during the run and will cause the centrifuge to explode.

◆ Do no overfill the tubes. Tubes more than 70% full will cause the sample leaking during the run. This will expose you and the centrifuge to sample aerosols that may make you ill or may damage de centrifuge.

◆ Use caps for tubes. Tubes without caps will cause the sample leaking during the run, this will expose you and the centrifuge to sample.

◆ When you are not using the centrifuge for a long period of time please make sure it is unplugged in order to avoid possible accidents.

◆ It is essential to have the equipment switched off and unplugged from the net before cleaning, checking components or replacing any piece (e.g. replacement of a fuse).

◆ Never try to repair the centrifuge by yourself, since you will lose the warranty and may provoke damages to the general operating system or the electrical installation, as well as injuries to the people that usually handle the equipment (burns, hurts…).

◆ Try not to spill any liquid on the control panel, though it is properly insulated. In case you have any doubts do please immediately unplug the centrifuge (see Maintenance).

◆ Made under the European regulations for electrical security, electromagnetic compatibility and security on machines.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

To get the best results and a higher duration of this equipment it is essential to follow the processes of use.

Note: All the processes of use mentioned below will not have any value unless you keep a continued and careful maintenance.

◆ Please follow the processes of use of this manual.

◆ This manual should be available for all users of this equipment.

◆ Visually inspect the rotor for damage such as dents or chips from being dropped. If the rotor is damaged, do not use the centrifuge and call Nahita technical assistance department.

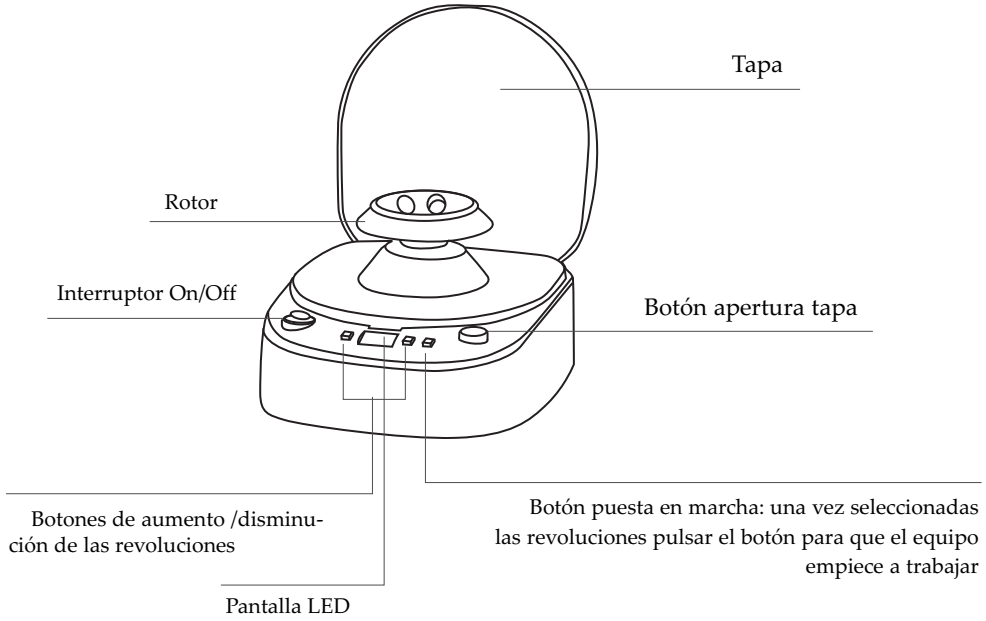
◆ Inspect the chamber for loose debris and excess water and remove as necessary.

◆ Inspect the lid is able to open and close smoothly, and inspect the lid is locked when pressing down.

◆ Always use original components and supplies. Other devices can be similar but they can damage the equipment.

◆ The centrifuge is supplied with a Schuko standard wire. It has to be plugged to an earth connection and the socket should be handy and ready to unplug the equipment in case of emergency.

2. DESCRIPCIÓN


Tapa
Rotor
Interruptor On/Off
Botón apertura tapa
Botones de aumento /disminución de las revoluciones
Botón puesta en marcha: una vez seleccionadas las revoluciones pulsar el botón para que el equipo empiece a trabajar
Pantalla LED

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia	52507050
Rango de velocidad	1000-12000 rpm (De 1000 en 1000 rpm)
Cabezales	Cabezal para 12 tubos micro-hematocrito Cabezal para 6 microtubos: 6 x 1.5mL, 6 x 0.2mL*, 6 x 0.5mL* Cabezal para 4 criotubos: 4 x 5 mL, 4 x 1.3 mL* Cabezal de tiras (8x0.2 mL)
Alimentación	100-240 V AC 50-60Hz
Dimensiones aprox.	175 x 145 x 130 mm
Peso aprox.	1 Kg

*Con adaptadores suministrados

4. INSTALACIÓN / PUESTA EN MARCHA

Inspección preliminar

◆ Desembale la centrífuga, retire el plástico que lo envuelve y quite la protección de poliespán en que viene encajado.

◆ Sin conectar el equipo a la red eléctrica, asegúrese de que no presenta ningún daño debido al transporte. De ser así, comuníquelo inmediatamente a su distribuidor a fin de poder hacer las reclamaciones pertinentes en el plazo establecido por el servicio de transporte.

Las devoluciones de equipos se podrán efectuar dentro de los 15 días posteriores al envío y siempre que vengan completos en su embalaje original con todos los accesorios y documentos incluidos

◆ Compruebe los accesorios que usted debe recibir junto al equipo:

- Cabezal hematocrito
- Cabezal de tiras
- Cabezal angular 6 tubos
- Cabezal angular 4 tubos
- Adaptadores de tubos
- Llaves allen
- Cable de conexión a red eléctrica
- Manual de instrucciones
- Lector microhematocrito

Instalación

Antes de comenzar a utilizar el instrumento, es conveniente familiarizarse con sus componentes y fundamentos básicos, así como con las funciones de sus controles.

LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR CON ESTE EQUIPO CON EL FIN DE OBTENER LAS MÁXIMAS PRESTACIONES Y UNA MAYOR DURACIÓN DEL MISMO.

◆ Coloque la centrífuga sobre una mesa horizontal y estable, dejando a su alrededor el espacio de trabajo necesario.

◆ Establezca todas las medidas requeridas por la normativa vigente en materia de seguridad e higiene en el trabajo (dispositivos de seguridad eléctrica, productos inflamables, tóxicos y/o patológicos, etc.).

◆ No coloque el equipo en zonas próximas a fuentes de calor (mecheros, sopletes...), material magnético o lo exponga directamente a la luz del sol, etc.

◆ Queda absolutamente prohibida la presencia de productos inflamables (gases y líquidos) en el lugar de trabajo.

◆ Las condiciones ambientales requeridas son: temperatura ambiente de 5 a 35ºC, presión atmosférica: 70 to 106 kPa y humedad relativa: 30 a 85 %.

will extend its working-life).

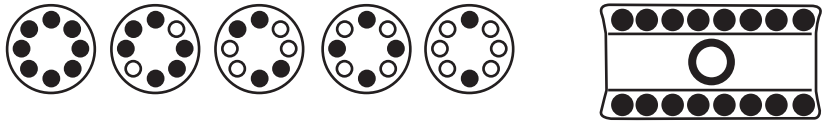
Operation

◆ To open the lid, press the [Open] button. Place the needed rotor and fixe it to the shaft with the allen wrench.

Attention: Be sure to seat and secure the right rotor properly before operation. Improperly installed rotor may come off the motor shaft and may injure someone.

◆ Connect the centrifuge to the net and turn the power on.

◆ To load tubes on the rotor place them symmetrically into the rotor. Imbalance load will significantly reduce the life of the motor and centrifuge. In severe case, imbalances may damage the centrifuge and injure the operator.



◆ Once the tubes are load, close the lid firmly. Be sure that is completely closed before running the centrifuge.

◆ Use the [^] and [˅] buttons to set the work speed. LED display will show the selected speed (1000x rpm).

◆ Press [ ] and the centrifuge will run.

Note: When the centrifuge is running, the speed can not be modified.

◆ To stop the centrifuge press [⏻] button, and the rotor will stop in some seconds. Pressing the [open] button, the rotor automatically will stop.

◆ When the rotor has stopped spinning, open the lid and remove the tubes.

◆ To turn the power off switch the button off and disconnect from the net.

Security

◆ The centrifuge must be used by previously qualified staff that knows how the equipment works thanks to the user manual.

◆ You should put the centrifuge in a horizontal plane stable table, having a safety area of at least 30 cm per side.

◆ Follow all required applicable laws about safety and health (electrical security devices, inflammable, toxic and/or pathological products, etc.).

◆ Do not place the centrifuge near any warm supply (burners, blowlamps, etc), nor expo-

4. INSTALLATION / SETTING UP

Preliminary inspection

◆ Unwrap the centrifuge, take off the involving plastic and take off the poliespan protection in which it comes fitted.

◆ Please make sure that it does not present any damage because of the shipment. If it does please communicate to your transport agent or provider immediately, so that they can make the claims in the correct time limit.

We will only accept any equipment return within 15 days after delivery and provided it comes in its original package and with all accessories and documents supplied

◆ Please check that all the accessories are enclosed with the equipment:

- Hematocrit rotor
- Tube-strip rotor
- 6 tube holes angle rotor
- 4 tube holes angle rotor
- Tube adaptors
- Allen wrench
- Schuko wire
- User manual
- Microhematocrit reader

Installation

◆ Before using this instrument, it is convenient for you to familiarize with its components and basic essentials.

PLEASE READ THOROUGHLY THE INSTRUCTIONS BEFORE CONNECTING AND OPERATING WITH THIS EQUIPMENT

◆ Please put the centrifuge on top of a horizontal, plane and stable table making a free space at least at 30 cm per side. Do not put the centrifuge near any warm supply (burners, blowlamps…), nor expose it directly to the sun, etc.

◆ Avoid inflammable or toxic substances in the working area.

◆ The environmental conditions required are: room temperature: 5 to 35 ºC, atmospheric pressure: 70 to 106 kPa and relative humidity: 30 to 85 %.

Please insert the wire that feeds the AC electric current in the base of current 100-220V 50-60Hz provided with earth wire and to the other end to the centrifuge connector.

Neither the manufacturer nor the distributor will assume any responsibility for the damages produced to the equipment during its installation or damages to persons suffered by the improper use of the electric connection. The tension should be 100-220V 50-60Hz.

◆ If you are not using the centrifuge for a long period of time please make sure it is disconnected from the net and protected from dust (this way you will avoid accidents and

◆ Inserte el cable de alimentación de corriente alterna (CA) a la base de corriente 100-220V, 50-60Hz provista de toma de tierra y por el otro extremo al conector de la centrífuga.

Ni el fabricante ni el distribuidor asumirán responsabilidad alguna por los daños ocasionados al equipo, instalaciones o lesiones sufridas a personas debido a la inobservancia del correcto procedimiento de conexión eléctrica. La tensión debe ser de 100 - 220 V, 50-60 Hz.

◆ Cuando no vaya a hacer uso de la centrífuga durante largos periodos de tiempo asegúrese de que está desconectado de la red.

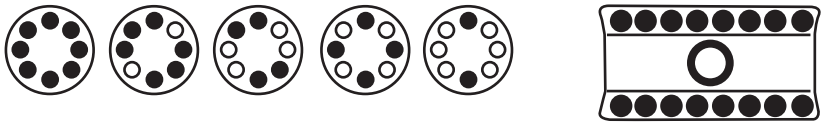
Puesta en marcha

◆ Para abrir la tapa, pulse el botón [Open]. Coloque el rotor que desee utilizar y fíjelo con la llave allen suministrada al eje.

Atención: Asegúrese de que coloca y asienta el rotor adecuado de forma correcta antes de utilizar el equipo. Una colocación incorrecta, puede dañar la centrífuga e incluso herir al usuario.

◆ Enchufe la centrífuga a la red y encienda el equipo del interruptor On/Off.

◆ Coloque los tubos de forma simétrica en el rotor. Una carga desequilibrada significará una reducción significativa de la vida del motor y de la centrífuga. En caso de desequilibrio grave, puede dañar la centrífuga o al operador.



◆ Una vez cargada la mini centrífuga Fugevet, cierre la tapa asegurándose de que se queda bien cerrada.

◆ Utilizando los botones [^] y [, seleccione la velocidad a la que desea trabajar. La pantalla LED mostrará la velocidad (1000x rpm) seleccionada.

◆ Para empezar a centrifugar a la velocidad seleccionada pulse el botón de encendido [ ], el rotor empezará a girar.

Nota: cuando la centrífuga está en funcionamiento, la velocidad no puede ser modificada.

◆ Para parar la centrífuga pulse el botón [⏻] y el rotor se parará en pocos segundos.

◆ Si pulsa el botón de apertura de tapa [Open] automáticamente también se detendrá el rotor.

◆ No abra la tapa hasta que no se haya detenido completamente. Una vez el rotor se haya detenido podrá quitar los tubos.

◆ Cuando acabe el trabajo con la mini centrífuga, apáguela del interruptor principal y desenchúfela del cable de red.

Seguridad

◆ La centrífuga debe ser utilizado por personal cualificado previamente, que conozca el equipo y su manejo mediante el manual de uso.

◆ Establezca todas las medidas requeridas por la normativa vigente en materia de seguridad e higiene en el trabajo (dispositivos de seguridad eléctrica, productos inflamables, corrosivos, tóxicos y/o patológicos, etc.).

◆ No coloque la centrífuga en zonas próximas a fuentes de calor (mecheros, sopletes...), ni exponga el equipo directamente a la luz del sol.

◆ Para prevenir fuego o descargas eléctricas, evite los ambientes secos y polvorientos así como el derrame de líquidos sobre el equipo. Si esto ocurre, desenchufe inmediatamente el equipo de la toma de corriente.

◆ Queda absolutamente prohibida la presencia de productos inflamables (gases y líquidos) en el lugar de trabajo.

◆ Esta centrífuga no está equipada con un sistema de aislamiento para contener aerosoles en el caso en el que un tubo se derrame o se rompa durante una centrifugación.

◆ Nunca centrifugue sustancias explosivas o inflamables. Éstas pueden arder durante el proceso y causar que la centrífuga explote.

◆ No llene los tubos más del 70 % de su capacidad, esto podría causar que se derrame la muestra durante la centrifugación exponiendo al usuario y a la centrífuga a la muestra.

◆ Use tapas para los tubos. Los tubos sin tapa pueden causar que se derrame el contenido durante el proceso exponiendo al usuario y a la centrífuga a la muestra.

◆ Cuando no vaya a hacer uso del equipo por largos períodos de tiempo, asegúrese de que está desconectado de la red para evitar posibles accidentes.

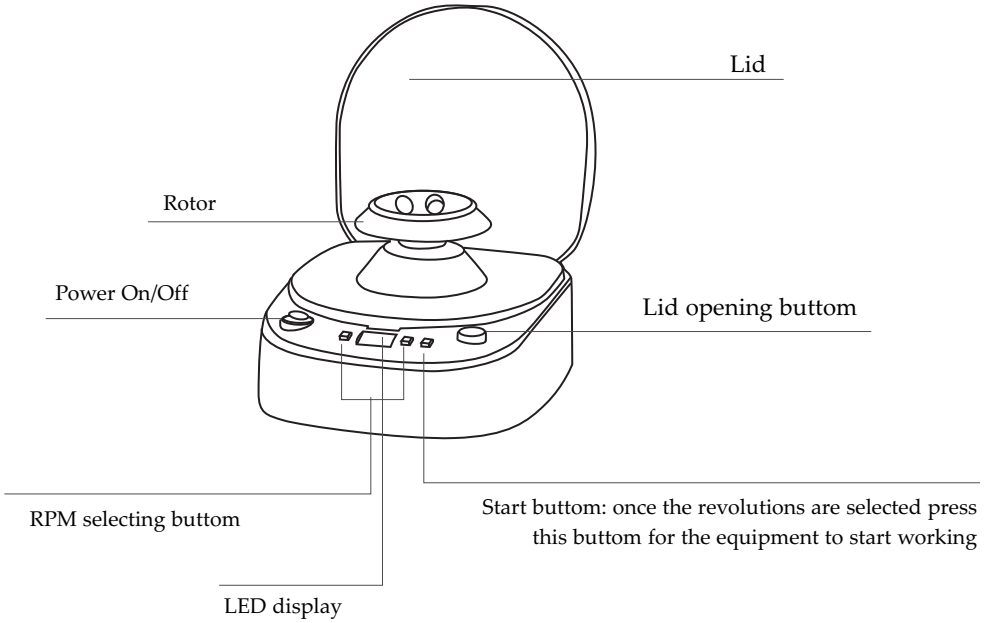
◆ Para cualquier manipulación de limpieza, verificación de los componentes o sustitución de cualquier componente (ej.: sustitución de fusible) es imprescindible apagar el equipo y desconectarlo de la toma de corriente.

◆ Procure que no entre agua en el cuadro de controles, aunque éste se encuentre debidamente aislado. Si por cualquier causa sospecha que ha entrado agua o cualquier líquido desconecte el equipo inmediatamente de la red.

◆ El equipo dispone de un cable de red Schuko; éste debe conectarse a una toma de corriente provista de toma a tierra, debiendo quedar a mano para poder desconectarlo en caso de emergencia.

◆ Fabricado según las directivas europeas de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y seguridad en máquinas.

2. DESCRIPTION


Lid
Rotor
Power On/Off
Lid opening buttom
RPM selecting buttom
Start buttom: once the revolutions are selected press this buttom for the equipment to start working
LED display

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Code	52507050
Speed range	1000-12000 rpm (1000 to 1000 rpm)
Rotor	Rotor for 12 micro-hematocrit tubes Angle 6 microtubes rotor: 6 x 1.5mL, 6 x 0.2mL*, 6 x 0.5mL* Angle 4 cryotubes rotor: 4 x 5 mL, 4 x 1.3 mL* Tube-strip rotor (8x0.2mL)
Power	100-240 V AC 50-60Hz
Dimensions	175 x 145 x 130 mm
Weight	1 Kg

*With adapters provided

ATTENTION!! IF EQUIPMENTS ARE NOT PROPERLY CLEAN AND DISINFECTED THEY WOULD NOT BE ALLOWED TO REPAIR BY OUR TECHNICAL SERVICE.

INDEX OF LANGUAGES

SPANISH 2-9
ENGLISH 10-16

INDEX OF CONTENTS

1. USES OF THE INSTRUMENT 11
2. DESCRIPTION 12
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS 12
4. INSTALLATION / SETTING UP 13
5. MAINTENANCE AND CLEANING 14
6. TROUBLESHOOTING 15

1. USES OF THE INSTRUMENT

This mini centrifuge Nahita Fugevet with an elegant appearance, compact design, make the product operation very smooth, quiet even under high speed. Particular cover switch design, pressing the opening button easily will open. It automatically stops the motor before open if it is running.

This centrifuge is equipped with three types of rotors: angular, strips and micro-hematocrit tubes and their applications are mainly oriented to analysis needs in veterinary fields

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Todas las normas de utilización citadas anteriormente carecerán de valor si no se realiza una continua labor de mantenimiento

◆ Para un adecuado funcionamiento del equipo es necesario seguir algunas recomendaciones.
◆ Siga las instrucciones y advertencias relativas a este manual.
◆ Tenga este manual siempre a mano para que cualquier persona pueda consultarlo.
◆ Inspeccione de forma visual el rotor para evitar daños como abolladuras o virutas que hayan podido caer. Si el rotor tiene cualquier daño, no lo utilice.
◆ Inspeccione la cámara en busca de residuos sueltos y retírelos si es necesario.
◆ Compruebe que la tapa permite abrirse y cerrarse sin problemas y con seguridad.
◆ Utilice siempre componentes y repuestos originales. Puede ser que otros dispositivos sean parecidos, pero su empleo puede dañar el equipo.
◆ Proceda con precaución para evitar que se desprendan, doblen o deterioren los cables u otros componentes.
◆ No intente repararlo usted mismo; además de perder la garantía puede causar daños en el funcionamiento general de la centrífuga, así como lesiones a personas (quemaduras, heridas...) y daños en la instalación eléctrica, o equipos eléctricos cercanos.
◆ En caso de avería diríjase a su proveedor para la reparación a través del Servicio Técnico de Nahita.

Limpieza

◆ Compruebe y limpie la centrífuga regularmente. Si ha habido alguna salpicadura límpiela inmediatamente.
◆ Para la limpieza de las partes metálicas, acero inoxidable, aluminio, pinturas, etc. nunca utilice estropajos o productos que puedan rayar ya que deterioran el equipo, limitando su vida útil.
◆ Para la limpieza del equipo recomendamos se utilice un trapo libre de pelusa humedecido con detergente neutro que no contenga productos abrasivos.

¡ATENCIÓN! NO SE ADMITIRÁ NINGÚN APARATO PARA REPARAR QUE NO ESTÉ DEBIDAMENTE LIMPIO Y DESINFECTADO.

6.RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	*CAUSA PROBABLE*	*RESOLUCIÓN DE PROBLEMA*
La centrífuga no funciona	1. El cable de red está desconectado 2. Objetos extraños que se mueven alrededor del eje del rotor 3. El motor está cerca del final de su vida útil	1. Enchufe el cable 2. Retire esos objetos tras desenchufar la centrífuga 3. Póngase en contacto con el departamento de servicio de asistencia técnica Nahita
Ruido anormal La centrifuga vibra de forma anormal	1. Carga desequilibrada 2. Hay objetos extraños pegados en el rotor o en la cámara 3. Motor defectuoso	1. Cargue de forma balanceada 2. Límpielos tras apagar la centrífuga 3. Póngase en contacto con el departamento de servicio de asistencia técnica Nahita
El rotor no se instala correctamente	Está dañado o deformado el rotor o el eje del motor	Póngase en contacto con el departamento de servicio de asistencia técnica Nahita

INSTRUCCIONES SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- No deposite el equipo en la basura ordinaria cuando haya terminado su ciclo de vida; llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, siguiendo la reglamentación general y local vigente.
- No contiene elementos peligrosos o tóxicos para el ser humano, pero una eliminación no adecuada perjudicaría el medio ambiente.
- Los materiales son reciclables tal como se indica en la marcación.
- Al reciclar materiales o reutilizando los equipos usados, está Ud. haciendo una contribución importante a la protección del medio ambiente.
- El gas R134A es biodegradable, no deteriora el medio ambiente.
- Por favor póngase en contacto con la administración de su comunidad para que le asesoren sobre los puntos de recogida locales.

Thank you for choosing this equipment. We sincerely wish that you enjoy your mini centrifuge Nahita Fugevet. We highly recommend looking after this equipment according to what is stated in this manual.

Nahita develops its products according to the CE marking regulations as well as emphasizing the ergonomics and security for its user.

The correct using of the equipment and its good quality will permit you to enjoy this equipment for years.

The improper use of the equipment can cause accidents and electric discharges, circuit breakers, fires, damages, etc. Please read the point of Maintenance, where we expose the security notes.

PLEASE READ THOROUGHLY THE INSTRUCTIONS BEFORE CONNECTING AND OPERATING WITH THIS EQUIPMENT

Please bear in mind the following:

◆ This manual is inseparable from the mini centrifuge Nahita Fugevet, so it should be available for all the users of this equipment.

◆ Follow all required applicable laws about safety and health (electrical security devices, inflammable, toxic and/or pathological products, etc.).

◆ You should carefully handle the centrifuge avoiding sudden movements, knocks, free fall of heavy / sharp objects on it. Avoid spilling liquids inside the equipment.

◆ Never dismantle the different pieces of the e centrifuge to repair it yourself, since it could produce a defective use of the whole equipment and a loss of the product warranty, as well as injuries on people that handle the centrifuge.

◆ To prevent fire or electric discharges avoid dry or dusty environments. In case it may happen unplug the equipment immediately.

◆ If you have any doubt about setting up, installation or functioning do not hesitate in contacting your wholesaler. You can also tell us any doubts or suggestions you have by contacting Nahita Technical Assistance Department by email to asistencia@auxilab.es.

◆ This equipment is protected under the Warranties and consumer goods regulation (10/2003).

◆ Overhaul is not covered by the centrifuge warranty.

◆ Operations made by non-qualified staff will automatically produce a loss of the centrifuge warranty.

◆ Neither fuses nor accessories (including their loss), are covered by the product's warranty. The warranty neither covers piece's deterioration due to the course of time.

◆ Please make sure you keep the invoice, either for having the right to claim or asking for warranty coverage. In case you have to send the equipment to Nahita Technical Assistance Department you should enclose the original invoice or a copy as guarantee.

◆ Manufacturer reserves the right to modify or improve the manual or equipment.